

AIPA, k.o.
PREJETO

21-10-2022

22RA-224/2022
SC
Z.P.



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA GOSPODARSKI RAZVOJ IN TEHNOLOGIJO
URAD RS ZA INTELKTUALNO LASTNINO

Kotnikova 6, 1000 Ljubljana

R. B. M.
K.P.

T: 01 620 31 00
F: 01 620 31 11
E: sipo@uil-sipo.si
www.uil-sipo.si



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA GOSPODARSKI RAZVOJ IN TEHNOLOGIJO
URAD REPUBLIKE SLOVENIJE ZA INTELKTUALNO LASTNINO

Podpisnik: Katarina Majnik
Izdajatelj: SIGOV-CA
Številka certifikata: 00D0C0903D00000000567DBC03
Potek veljavnosti: 08. 12. 2026
Čas podpisa: 20. 10. 2022 15:42
Št. dokumenta: 31227-14/2021-32



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA GOSPODARSKI RAZVOJ IN TEHNOLOGIJO
URAD REPUBLIKE SLOVENIJE ZA INTELKTUALNO LASTNINO

Podpisnik: Karin Žvokelj
Izdajatelj: SIGOV-CA
Številka certifikata: 1807C27600000000567DACF7
Potek veljavnosti: 30. 09. 2026
Čas podpisa: 21. 10. 2022 08:53
Št. dokumenta: 31227-14/2021-32

Številka: 31227-14/2021-32
Datum: 20. 10. 2022

V primeru odgovora se sklicujete na našo številko!

Urad Republike Slovenije za intelektualno lastnino (v nadaljevanju: urad) izdaja na podlagi prvega odstavka 207. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/06 – UPB, 105/06 – ZUS-1, 126/07, 65/08, 8/10, 82/13, 175/20 – ZIUOPDVE in 3/22 – Zdeb; v nadaljnjem besedilu: ZUP) in 14. člena Zakona o kolektivnem upravljanju avtorske in sorodnih pravic (Uradni list RS, št. 63/16; v nadaljnjem besedilu: ZKUASP) v povezavi s sedmo alinejo 3. člena ZKUASP ter na podlagi vloge AIPA, k.o., Dvorakova ulica 5, 1000 Ljubljana, matična številka: 2346907000, ki jo zastopa zakoniti zastopnik Gregor Štibernik, po pooblastilu pa Odvetniška družba Čeferin, Pogačnik, Novak, Koščak in partnerji, družba za opravljanje odvetniškega poklica, o.p., d.o.o. v upravni zadevi izdaje dovoljenja za kolektivno upravljanje avtorske in sorodnih pravic naslednje

DOVOLJENJE

I. AIPA, k.o., Dvorakova ulica 5, 1000 Ljubljana, matična številka: 2346907000 se dovoli kolektivno upravljanje:

1. avtorske pravice soavtorjev avdiovizualnih del dajanja na voljo javnosti avdiovizualnih del,
2. pravice izvajalcev dajanja na voljo javnosti izvedb, ki so posnete na videogramih, in
3. pravice filmskih producentov dajanja na voljo javnosti videogramov.

II. Stroški postopka niso nastali

Obrazložitev:

AIPA, k.o., Dvorakova ulica 5, 1000 Ljubljana, matična številka: 2346907000, ki jo zastopa zakoniti zastopnik Gregor Štibernik (v nadaljevanju: stranka), po pooblastilu pa Odvetniška družba Čeferin, Pogačnik, Novak, Koščak in partnerji, družba za opravljanje odvetniškega poklica, o.p., d.o.o. je z vlogo z dne 4. 6. 2021 in njenimi dopolnitvami z dne 30. 9. 2021, 26. 8. 2022 ter 30. 9. 2022 (v nadaljevanju vse skupaj: vloga) vložila tri zahteve, in sicer zahtevek za izdajo dovoljenja za kolektivno upravljanje:

1. avtorske pravice dajanja avdiovizualnih del na voljo javnosti iz 32. a člena Zakona o avtorski in sorodnih pravicah (Uradni list RS, št. 16/07 – uradno prečiščeno besedilo, 68/08, 110/13, 56/15, 63/16 – ZKUASP in 59/19; v nadaljevanju: ZASP) soavtorjev avdiovizualnih del,
2. sorodne pravice dajanja na voljo javnosti iz 5. točke 121. člena ZASP izvajalcev, katerih izvedbe so posnete na videogramih, in

3. sorodne pravice dajanja na voljo javnosti iz 5. točke 134. člena ZASP filmskih producentov videogramov.

V vlogi z dne 4. 6. 2021 je stranka navedla, da že ima dovoljenje urada za kolektivno upravljanje št. 31227-1/2008-129, z dne 11. 10. 2010, za uveljavljanje pravic soavtorjev avdiovizualnih del v primerih kableske retransmisije in pravico do pravičnega nadomestila za tonsko in vizualno snemanje avdiovizualnih del, ki se vrši pod pogoji privatne ali druge lastne uporabe, pravice izvajalcev, katerih izvedbe so posnete na videogramih do pravičnega nadomestila za tonsko ali vizualno snemanje videogramov, ki se vrši pod pogoji privatne ali druge lastne uporabe ter pravice filmskih producentov do pravičnega nadomestila za tonsko ali vizualno snemanje videogramov, ki se vrši pod pogoji privatne ali druge lastne uporabe. Navaja še, da ima na dan oddaje vloge 839 članov, 29 podpisanih sporazumov o sodelovanju s tujimi kolektivnimi organizacijami ter, da je članica vseh krovnih združenj iz področja avdiovizualnega sektorja ter že 10 let uspešno zbira in deli nadomestila med imetnike pravic in deluje skladno s slovenskim pravnim redom in pravnim redom EU. Od podelitve dovoljenja Društvu Kopriva, tj. od leta 2019, dovoljenje izvaja v celoti, vendar zgolj v primeru privatnega reproduciranja in klasične »linearne« kableske retransmisije. Najbolj prijazna, pregledna in učinkovita oblika uveljavljanja pravice dajanja na voljo javnosti je skozi sistem kolektivnega upravljanja, kar je razvidno tudi iz študije WIPO, iz katere jasno izhaja, da izvajalci sedaj niso ustrezno poplačani za uporabo njihovih del na spletu in da je najustreznejša rešitev kolektivno upravljanje pravic. Z izdajo zelenega dovoljenja bi obstoječe dovoljenje po navedbi stranke posodobili tako, da bi odražalo duh 21. stoletja ter bi na strani zavezancev za plačilo in uporabnikov pomenilo veliko administrativno razbremenitev, poleg tega pa bi se vse lahko uredilo na enem mestu. V vlogi stranka navaja še, da je priložila seznam vseh trenutnih članov, ki so že večkrat izjavili voljo, da naj upravlja njihove pravice, nazadnje na skupščini dne 10. 7. 2018 (sklep 13.1.). Kot uveljavljena kolektivna organizacija ima stranka po svojih navedbah tudi dovolj sredstev za upravljanje dodatnih pravic. Vlogi je stranka priložila osnutke Statuta (Priloga 1), Pravil o delitvi nadomestil za pravico dajanja na voljo javnosti (Priloga 2), Pravil o uporabi nerazdeljenih zneskov avtorskih honorarjev in nadomestil (Priloga 3), Pravil o politiki vlaganja avtorskih honorarjev in nadomestil v bančne depozite in uporabi teh prihodkov (Priloga 4), Pravil o stroških poslovanja (Priloga 5), Pravil o namenskem skladu soavtorjev avdiovizualnih del (Priloga 6) in Pravil o obvladovanju tveganj (Priloga 7). Vlogi je priložila tudi evidenco članov in evidenco imetnikov pravic (Priloga 8), pisma o nameri s tujimi kolektivnimi organizacijami (špansko AISGE, črnogorsko A-prava Montenegro, nemško VG Bild-Kunst, 2 z dansko Copydan Verdens TV, špansko DAMA, hrvaško DHFR, angleško Directors UK, estonsko EAU, 2 z gruzijsko GCA, slovaško LITA, francosko SACD, francosko SCAM, špansko SGAE, švicarski SUISSIMAGE in SSA, UFRuBIH iz Bosne in Hercegovine ter 2 z avstrijsko VdFS, vse kot Priloga 9), izpisek transakcijskega računa (Priloga 10), peticijo za ureditev pravic (»Več za vse, več za domače!«, Priloga 11) in WIPO študijo z naslovom »Study on the artists in the digital music marketplace: economic and legal considerations« (Priloga 12).

Urad je ob pregledu vloge ugotovil, da vloga ni bila popolna, zato je stranko pozval k odpravi pomanjkljivosti. Vloga namreč ni vsebovala prilog, in sicer veljavnih pravnih aktov, repertoarja ter seznama članov in članic in seznama imetnikov pravic, ki so pooblastili pravno osebo za upravljanje njihovih avtorskih pravic na avtorskih delih, pod pogojem, da bo pravna oseba dobila zahtevano dovoljenje, ter seznama teh pravic. Stranka je pomanjkljivosti odpravila z dopolnitvijo vloge z dne 30. 9. 2021, v kateri navaja, da vlogo dopolnjuje z veljavnimi akti, katerih uporaba je vezana na pogoj izdaje ustreznega dovoljenja. Navaja še, da je skupaj pridobila pooblastila 26 soavtorjev, 66 izvajalcev in 13 producentov, da ima 11 letno prakso pri izvajanju kolektivnega upravljanja in vsled temu tudi dolgoletne (tudi mednarodne) izkušnje. Ima najnižje stroške poslovanja med kolektivnimi organizacijami, stroški pa bodo bremenili tisto kategorijo imetnikov pravic, na katero se bodo nanašali, razen skupnih stroškov poslovanja, ki bodo posamezne kategorije imetnikov pravic bremenili sorazmerno. Avtorske honorarje in nadomestila bodo zavezani plačevati različni uporabniki, kamor se štejejo kableski in IP operaterji ter druge platforme, ki ponujajo avdiovizualne vsebine na zahtevo, v obliki dajanja na voljo javnosti. Stranka ocenjuje, da bodo prihodki iz naslova pravice dajanja na voljo javnosti znašali 1.000.000 EUR. Vlogi je stranka predložila Statut z dne 18. 12. 2019 (Priloga 1), spremembe Statuta z dne 20. 7. 2021 (Priloga 2), spremembe Statuta z dne 29. 9. 2021 (Priloga 3) ter notarsko potrdilo o prečiščenem besedilu Statuta z dne 30. 9. 2021 (Priloga 4), notarski zapisnik z dne 30. 9. 2021 (o poteku seje skupščine AIPA dne 29. 9. 2021 in o tam sprejetih sklepih, Priloga 5), Pravili o delitvi avtorskih honorarjev in nadomestil iz naslova pravice dajanja na voljo javnosti z dne 29. 9. 2021 (Priloga 6), Pravili o uporabi nerazdeljenih

zneskov avtorskih honorarjev in nadomestil z dne 18. 12. 2019 (Priloga 7) in Pravil o uporabi nerazdeljenih zneskov avtorskih honorarjev in nadomestil z dne 29. 9. 2021 (Priloga 8), Pravili o namenskem skladu soavtorjev avdiovizualnih del z dne 18. 12. 2019 (Priloga 9) in spremembami Pravil o namenskem skladu soavtorjev avdiovizualnih del z dne 29. 9. 2021 (Priloga 10), Pravili o namenskem skladu izvajalcev z dne 20. 7. 2021 (Priloga 11) in spremembami Pravil o namenskem skladu izvajalcev z dne 29. 9. 2021 (Priloga 12), Pravili o namenskem skladu filmskih producentov z dne 20. 7. 2021 (Priloga 13) in spremembami Pravil o namenskem skladu filmskih producentov z dne 29. 9. 2021 (Priloga 14), Pravili o stroških poslovanja z dne 18. 12. 2019 (Priloga 15) in spremembami Pravil o stroških poslovanja z dne 29. 9. 2021 (Priloga 16), Pravili o politiki vlaganja avtorskih honorarjev in nadomestil v bančne depozite in uporabi teh prihodkov z dne 18. 12. 2019 (Priloga 17) ter spremembami Pravil o politiki vlaganja avtorskih honorarjev in nadomestil v bančne depozite in uporabi teh prihodkov z dne 29. 9. 2021 (Priloga 18), Pravili o obvladovanju tveganj z dne 18. 12. 2019 (Priloga 19), pooblastila imetnikov pravic (Priloga 20), seznam članov, seznam imetnikov pravic, ki so AIPA pooblastili za upravljanje pravic dajanja na voljo javnosti in seznam teh pravic v tabeli (Priloga 21), finančni načrt za poslovna leta 2022-2024 (Priloga 22) ter seznam avdiovizualnih del, izvedb uporabljenih v avdiovizualnih delih na videogramih in videogramov z avdiovizualnimi deli in temi izvedbami oz. t.i. repertoar (Priloga 23).

Urad je stranko z dokumentom št. 31227-14/2021-24, z dne 25. 7. 2022, seznanil z dejstvi in okoliščinami, ki jih je ugotovil v postopku (v nadaljevanju: seznanitev) ter ji določil rok 30 dni od vročitve seznanitve za izjavitve o ugotovitvah in posredovanje dokazov za svoje navedbe. Prav tako je urad stranko pozval k priglasitvi stroškov nastalih v postopku, saj je potrebno povrnitev stroškov, skladno z določbo 116. člena ZUP zahtevati do izdaje odločbe. Stranki je bila seznanitev vročena 27. 7. 2022, rok za izjavitve in posredovanje dokazov pa je bil nato na podlagi vloge stranke s sklepom št. 31227-14/2021-27 podaljšan do 30. 9. 2022. Stranka je v vlogi z dne 26. 8. 2022 urad zaprosila še za dodatna pojasnila v zvezi s seznanitvijo, v kateri je zaprosila za potrditev skladnosti predlaganih sprememb svojih splošnih pravnih aktov z določbami ZKUASP in ZASP ter za podajo dodatnih stališč in pojasnitev razlogov, in sicer, zakaj urad meni, da RTV oddaje niso oziroma ne morejo šteti za avtorsko delo. Po oceni stranke RTV oddaja – primeroma predizbor EME, v vseh pogledih predstavlja individualno intelektualno stvaritev s področja umetnosti, saj ima scenarista, režiserja, producenta in izvajalce in jo je potrebno uvrstiti v seznam avtorskih del. V zvezi z delitvijo nadomestil pa je stranka pojasnila, da se ob delitvi za vsako varovano delo preveri pravilnost podatkov, saj je repertoar živa stvar, ki se nenehno dopolnjuje, spreminja in preverja pred vsakim izplačilom posebej. Odziv urada je bil podan v dokumentu 31227-14/2021-30, z dne 9. 9. 2022, v katerem je urad stranko seznanil z dodatnimi dejstvi in okoliščinami ter jo znotraj zgoraj določenega roka pozval na izjavitve in predložitve dokazov.

Stranka je izjavitve podala v dopisu z dne 30. 9. 2022, ki mu je predložila naslednja dokazila: spremembe Pravil o delitvi zbranih avtorskih honorarjev in nadomestil iz naslova pravice dajanja na voljo javnosti z dne 29. 9. 2022, spremembe Pravil o uporabi nerazdeljenih zneskov avtorskih honorarjev in nadomestil z dne 29. 9. 2022, notarski zapisnik SV 678/22 z dne 29. 9. 2022 o poteku skupščine AIPA, seznam članov, seznam imetnikov pravic, ki so AIPA pooblastili za upravljanje pravice dajanja na voljo javnosti in seznam teh pravic v tabeli, repertoar: (a) videogramov, na katerih so fiksirana avdiovizualna dela, stranka pa naj bi na njih ob pogoju izdanega dovoljenja upravljala sorodno pravico filmskih producentov dajanja na voljo javnosti videogramov iz 5. točke 134. člena ZASP, (b) avdiovizualnih del, na katerih naj bi stranka ob pogoju izdanega dovoljenja upravljala avtorsko pravico soavtorjev avdiovizualnih del dajanja na voljo javnosti avdiovizualnih del iz 32.a člena ZASP ter (c) izvedb v avdiovizualnih delih, ki so fiksirane na videogramih, na katerih naj bi stranka ob pogoju izdanega dovoljenja upravljala sorodne pravice izvajalcev dajanja na voljo javnosti izvedb v avdiovizualnih delih, ki so fiksirane na videogram iz 5. točke 121. člena ZASP, posnetke zaslona iz mednarodne baze VRDB za avdiovizualni deli »Fifth element« in »Das leben der anderen«.

Vloga stranke je utemeljena.

K točki I. izreka odločbe:

Urad je stranki že izdal dovoljenje št. 31227-1/2008-129 z dne 11. 10. 2010 za kolektivno upravljanje, in sicer z naslednjim izrekom:

»...1. za soavtorje avdiovizualnih del, to je avtorja priredbe, pisca scenarija, avtorja dialogov, direktorja fotografije, glavnega režiserja, skladatelja filmske glasbe, ki je posebej ustvarjena za uporabo v avdiovizualnem delu, in glavnega animatorja, če je animacija bistven element v avdiovizualnem delu:

- pravice do pravičnega nadomestila za tonsko ali vizualno snemanje avdiovizualnih del, ki se izvrši pod pogoji privatne ali druge lastne uporabe, in
- pravice radiodifuzne retransmisije v primeru kabelske retransmisije avdiovizualnih del;

2. za izvajalce, katerih izvedbe so uporabljene v avdiovizualnih delih:

- pravice do pravičnega nadomestila za tonsko ali vizualno snemanje njihovih izvedb v avdiovizualnih delih, ki se izvrši pod pogoji privatne ali druge lastne uporabe;

3. za filmske producente:

- pravice do pravičnega nadomestila za tonsko ali vizualno snemanje avdiovizualnih del na videogramih, ki se izvrši pod pogoji privatne ali druge lastne uporabe.

II. Dovoljenje za kolektivno upravljanje pravic soavtorjev avdiovizualnih del, izvajalcev v avdiovizualnih delih in filmskih producentov v zvezi s tonskim ali vizualnim snemanjem avdiovizualnih del, ki se izvrši pod pogoji privatne ali druge lastne uporabe, se nanaša samo na razdeljevanje nadomestil med upravičene imetnike pravic.«

Obvezne sestavine in priloge vloge za izdajo dovoljenja za kolektivno upravljanje avtorske pravice določata prvi in drugi odstavek 13. člena ZKUASP. Na podlagi prvega odstavka 13. člena ZKUASP se v vlogi navedejo firma ali ime, sedež in matična številka pravne osebe, ki vlaga vlogo, ter avtorske pravice, kategorije imetnikov pravic in vrsta avtorskih del, na katere se vloga nanaša. K vlogi se na podlagi drugega odstavka 13. člena ZKUASP priloži:

1. statut,
2. pravila o delitvi zbranih avtorskih honorarjev,
3. pravila o uporabi nerazdeljenih zneskov avtorskih honorarjev,
4. pravila o politiki vlaganja avtorskih honorarjev v bančne depozite in uporabi teh prihodkov, če bo to izvajala,
5. pravila o stroških poslovanja,
6. pravila o namenskih skladih, če bodo oblikovani,
7. pravila o obvladovanju tveganj,
8. repertoar,
9. seznam članov in članic in seznam imetnikov pravic, ki so pooblastili pravno osebo za upravljanje njihovih avtorskih pravic na avtorskih delih, pod pogojem, da bo pravna oseba dobila zahtevano dovoljenje, ter seznam teh pravic,
10. v primeru obveznega kolektivnega upravljanja avtorske pravice s tujimi kolektivnimi organizacijami podpisana pisma o nameri ali sklenjene sporazume o zastopanju,
11. dokazila o sredstvih, s katerimi bo pravna oseba kolektivno upravljala avtorske pravice in
12. sklep oseb, ki imajo upravljalvske pravice, v skladu z zakoni, da soglašajo z vlogo za izdajo dovoljenja in se za čas statusa kolektivne organizacije odpovedujejo upravljaljskim pravicam v pravni osebi v korist članov kolektivne organizacije.

V prvem odstavku 14. člena ZKUASP je določeno, da pristojni organ ne izda dovoljenja za kolektivno upravljanje avtorske pravice pravni osebi, če vloga in predloženi dokumenti iz 13. člena ZKUASP niso v skladu z zakonom, ki ureja avtorsko in sorodne pravice, in ZKUASP ali če iz njih izhaja, da pravna oseba ne bo zagotovila učinkovitega kolektivnega upravljanja pravic. Četrty odstavek pa določa, da se v postopku izdaje dovoljenja uporabljajo določbe zakona, ki ureja splošni upravni postopek.

Določbe ZKUASP, ki se nanašajo na avtorsko pravico, se smiselno uporabljajo tudi za sorodne pravice, razen določb o večozemeljskih licencah za spletno uporabo glasbenih del (6. člen ZKUASP). Določbe ZASP o sestavinah avtorskega dela, o domnevi avtorstva, soavtorjih, avtorjih združenih del, vsebini materialnih avtorskih pravic in drugih pravic avtorja, razmerju med avtorsko in lastninsko pravico, vsebinskih omejitvah avtorske pravice, začetku in učinku

teka rokov pri trajanju avtorske pravice ter avtorski pravici v pravnem prometu (1. in 2. oddelek Tretjega poglavja tega zakona) se smiselno uporabljajo tudi za sorodne pravice, razen če je v Petem poglavju tega zakona določeno drugače (drugi odstavek 4. člena ZASP).

Za pravico dajanja na voljo javnosti ZKUASP ne predvideva obveznega kolektivnega upravljanja (pravica dajanja na voljo javnosti je izrecno izvzeta iz nabora pravic v prvi alineji 9. člena ZKUASP, ki ureja obvezno kolektivno upravljanje), temveč se ta pravica lahko upravlja individualno. Če se upravlja kolektivno, gre za primer »prostovoljnega kolektivnega upravljanja«, v okviru katerega kolektivna organizacija upravlja le pravice tistih imetnikov pravic, ki so jo za upravljanje pooblastili. V tem primeru kolektivna organizacija brez pooblastila imetnika pravic ne more upravljati avtorske pravice na določenem avtorskem delu (drugi odstavek 18. člena ZKUASP).

Urad najprej ugotavlja, da je stranka v vlogi navedla vse podatke, kot jih zahteva določba prvega odstavka 13. člena ZKUASP, kot sledi: firma osebe, ki vloga vlogo, je Zavod za uveljavljanje pravic avtorjev, izvajalcev in producentov avdiovizualnih del Slovenije, k.o., sedež pa Dvorakova ulica 5, 1000 Ljubljana in matična številka: 2346907000. Stranka je navedla tudi svojo skrajšano firmo, ki je AIPA, k.o. Navedeni podatki izhajajo tudi iz vpogleda v Poslovni register Slovenije, ki ga vodi Agencija Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve (v nadaljevanju: AJPES), v katerega je urad vpogledal na zadnje na dan izdaje tega dovoljenja. Stranka je tudi navedla avtorsko oziroma sorodne pravice, kategorije imetnikov pravic in vrsto avtorskih del oz. predmetov varstva sorodnih pravic, na katere se vloga nanaša, in sicer: (1) avtorske pravice dajanja avdiovizualnih del na voljo javnosti iz 32.a člena ZASP soavtorjev avdiovizualnih del, (2) sorodne pravice izvajalcev dajanja na voljo javnosti iz 5. točke 121. člena ZASP izvedb, ki so posnete na videogramih, in (3) sorodne pravice filmskih producentov dajanja na voljo javnosti videogramov iz 5. točke 134. člena ZASP. Vloga stranke je v delu, vsebino katere zahteva določba prvega odstavka 13. člena ZKUASP, skladna z določbami ZASP in ZKUASP.

Urad nadalje ugotavlja, da so vlogi priložene vse priloge, ki jih zahteva določba drugega odstavka 13. člena ZKUASP. Ker se pravica dajanja na voljo javnosti ne upravlja obvezno kolektivno, stranka vlogi ni bila dolžna predložiti s tujimi kolektivnimi organizacijami podpisana pisma o nameri ali sklenjene sporazume o zastopanju iz 10. točke drugega odstavka 13. člena ZKUASP. Vlogi je stranka priložila več listin. Ker mora upravni organ odločiti o zahtevku glede na dejansko stanje, ki obstaja v trenutku odločanja, je za odločitev o vlogi urad upošteval tiste splošne pravne akte stranke, ki so veljavni v trenutku odločanja.

Urad je v nadaljevanju presojal skladnost predloženih dokumentov iz drugega odstavka 13. člena ZKUASP z določbami ZASP in ZKUASP kot tudi ali iz njih izhaja, da bo stranka zagotovila učinkovito kolektivno upravljanje želenih pravic:

1. statut

V skladu s 1. točko drugega odstavka 13. člena ZKUASP mora biti vlogi za izdajo dovoljenja za kolektivno upravljanje avtorske pravice priložen statut. S pojmom statut iz navedene določbe je po določbi desete alineje 3. člena ZKUASP mišljen akt o ustanovitvi pravne osebe. Ta je splošni pravni akt pravne osebe, ki mora vsebovati vsebine, ki jih določa ZKUASP in so z njim tudi skladne, ter je veljaven.

Stranka je predložila Statut z dne 18. 12. 2019, spremembo Statuta z dne 20. 7. 2021 in z dne 29. 9. 2021 (v nadaljevanju vse skupaj: Statut) ter notarsko potrdilo SV 694/21 o prečiščenem besedilu statuta z dne 30. 9. 2021 (Priloga 4 k dopolnitvi vloge z dne 30. 9. 2021). Iz prilog izhaja, da so bile spremembe Statuta z dne 29. 9. 2021 potrjene na seji skupščine dne 29. 9. 2021, kar izhaja iz Priloge 5 k dopolnitvi vloge z dne 30. 9. 2021 - sklep 3.1. (Notarski zapisnik opr. št. SV 654/21 z dne 30. 9. 2021, prvi del). Stranka je z dopolnitvijo vloge z dne 30. 9. 2022 Prilogo 4 umaknila, urad pa je po uradni dolžnosti pridobil in upošteval še spremembe Statuta z dne 20. 7. 2021 sprejete na seji Skupščine stranke istega dne (točka 5.1.), katere potek je zapisan v obliki notarskega zapisnika Skupščine stranke opr. št. SV 495/21. Navedeni notarski zapisnik dotične seje skupščine je stranka uradu poslala zaradi izpolnjevanja svoje obveznosti po 8. točki prvega odstavka 71. člena ZKUASP in je evidentiran pod št. 31227-24/2021-1. Urad je vpogledal v predmetni zapisnik seje skupščine.

ZKUASP v zvezi s statutom v 21. členu (podnaslovljena »statut«) določa sledeče:

“(1) Statut kolektivne organizacije, ki je sestavljen v obliki notarskega zapisa, poleg vsebin, ki jih urejajo drugi predpisi in ta zakon, določa tudi:

1. ime oziroma firmo in sedež kolektivne organizacije ter njen poslovni naslov;
 2. dejavnost kolektivne organizacije;
 3. organe kolektivne organizacije in njihove pristojnosti;
 4. število članov oziroma članic posloводства (v nadaljnjem besedilu: član posloводства) in število članov oziroma članic nadzornega odbora (v nadaljnjem besedilu: član nadzornega odbora);
 5. mandatno dobo članov posloводства in nadzornega odbora;
 6. vrste avtorskih del in vrste avtorskih pravic, ki jih upravlja na teh delih;
 7. način zbiranja podatkov o avtorskih delih in pravicah, ki jih po pooblastilu imetnika pravic ali po zakonu upravlja kolektivna organizacija, način vodenja repertoarja in način vpogleda v ta repertoar;
 8. obliko in način objav pomembnih informacij za kolektivno organizacijo ali njene člane;
 9. pogoje za včlanitev v kolektivno organizacijo, ki morajo biti določeni tako, da se pod enakimi pogoji lahko včlanijo vsi imetniki pravic, vključno z drugimi kolektivnimi organizacijami in združenji imetnikov pravic;
 10. pravice članov in način njihovega sodelovanja v organih kolektivne organizacije, vključno z enakopravnim zastopanjem posameznih kategorij imetnikov avtorskih pravic v vsakem organu;
 11. obveznosti članov glede sporočanja podatkov o avtorskih delih in pravicah, ki jih upravlja kolektivna organizacija, ter podatkov, potrebnih za izplačilo avtorskih honorarjev in nadomestil;
 12. način reševanja sporov med kolektivno organizacijo, njenim članom in imetnikom pravic ali tujo kolektivno organizacijo, s katero ima sklenjen sporazum o zastopanju, ter med kolektivno organizacijo in uporabnikom, ki mora biti določen tako, da zagotavlja dostop do učinkovitih in pravočasnih postopkov za obravnavanje pritožb in reševanje sporov, pri čemer morajo biti odgovori kolektivne organizacije pisni in obrazloženi;
 13. pogoje za obnavljanje in prenehanje članstva v kolektivni organizaciji, vključno s predčasnim prenehanjem članstva ter preklicem pooblastila za določene pravice ali določena avtorska dela ali določeno ozemlje.
- (2) Če kolektivna organizacija upravlja različne avtorske pravice na različnih vrstah avtorskih del ali različne pravice različnih imetnikov pravic, statut določa način upravljanja, ki zagotavlja, da vsaka kategorija imetnikov pravic odloča le o tistih vprašanjih, ki se nanašajo na kolektivno upravljanje avtorske pravice na njihovih delih in o skupnih vprašanjih kolektivnega upravljanja avtorskih pravic.
- (3) Statut lahko posamezna vprašanja, ki jih ureja ta zakon, uredi drugače, če ta zakon tako izrecno določa.
- (4) Statut in njegovo spremembo sprejme skupščina z večino najmanj treh četrtin na skupščini navzočih glasovalnih pravic.
- (5) Kolektivna organizacija statut v 14 dneh od izdaje dovoljenja posreduje za vpis v register. Za vpis v register kolektivna organizacija v istem roku posreduje tudi vsako spremembo statuta.”

Po vpogledu v Statut je urad je ugotovil, da ta zajema vse določbe, ki jih mora po določbi prvega odstavka 21. člena ZKUASP.

Vsebina Statuta:

1. ime oziroma firmo in sedež kolektivne organizacije ter njen poslovni naslov določa Statut v prvem členu s sledečimi podatki: Zavod za uveljavljanje pravic avtorjev, izvajalcev in producentov avdiovizualnih del Slovenije, k.o., skrajšano ime pa se glasi AIPA, k.o., s sedežem v Ljubljani. Stranka posluje na naslovu Dvorakova ulica 5 in Kersnikova 12, 1000 Ljubljana, v sodnem in poslovnem registru pa je vpisan poslovni naslov Dvorakova ulica 5, Ljubljana.
2. dejavnost kolektivne organizacije je določena v 6. členu Statuta, po smislu pa je ta dopolnjena tudi s 5. členom Statuta. 6. člen določa kot glavni cilj in edino dejavnost kolektivno upravljanje pravic skladno z dovoljenjem pristojnega organa, še posebej pa so nato opredeljene naloge, ki jih kolektivna organizacija opravlja v okviru svoje dejavnosti. Statut v okviru dejavnosti omogoča tudi opravljanje administrativno-tehničnih nalog v zvezi s kolektivnim upravljanjem pravic za drugo kolektivno organizacijo. 5. člen povzema vrsto varovanih del in vrsto pravic, ki jih stranka upravlja na teh delih. Določila Statuta v zvezi z zelenimi pravicami v prehodni določbi 64.a člena še določajo, da se spremembe Statuta z dne 29. 9. 2021 in na njem temelječa pravila pričnejo uporabljati od dokončnosti dovoljenja in da prenehajo veljati v primeru, če pristojni organ zavrne ali zavrne vlogo za izdajo dovoljenja ali če stranka vlogo umakne.
3. organe kolektivne organizacije in njihove pristojnosti določa Statut v 24. členu, kjer določa, da so organi skupščina, posloводство in nadzorni odbor. Pristojnosti skupščine nato določa 36. člen, nadzornega odbora 39. člen ter pristojnosti posloводства 44. člen.
4. število članov oziroma članic posloводства (v nadaljnjem besedilu: član posloводства) in število članov oziroma članic nadzornega odbora (v nadaljnjem besedilu: član nadzornega odbora): število članov posloводства določa Statut v prvem odstavku 44. člena, število članov/članic nadzornega odbora pa določa Statut v drugem odstavku 37. člena.
5. mandatno dobo članov posloводства in nadzornega odbora je določena v tretjem odstavku 44. člena Statuta, mandatna doba članov nadzornega odbora pa je določena v tretjem odstavku 37. člena.

6. vrste avtorskih del in vrste avtorskih pravic, ki jih upravlja na teh delih je določena v 5. členu Statuta, ki določa vrsto varovanih del in vrsto pravic, ki jih kolektivna organizacija upravlja na teh delih. Določila Statuta v zvezi z želenimi pravicami v prehodni določbi 64.a člena še določajo, da se spremembe Statuta z dne 29. 9. 2021 in na njem temelječa pravila pričnejo uporabljati od dokončnosti dovoljenja in da prenehajo veljati v primeru, če pristojni organ zavrne ali zavrne vlogo za izdajo dovoljenja ali če stranka vloge umakne.
7. način zbiranja podatkov o avtorskih delih in pravicah, ki jih po pooblastilu imetnika pravic ali po zakonu upravlja kolektivna organizacija, način vodenja repertoarja in način vpogleda v ta repertoar ureja Statut v poglavju Javnost dela, obveščanje in zbiranje podatkov od 53. – 58. člena.
8. obliko in način objav pomembnih informacij za kolektivno organizacijo ali njene člane ureja Statut v poglavju Javnost dela, obveščanje in zbiranje podatkov v 53. – 55. členu. Obveščanje članov je urejeno v drugem odstavku 53. člena, ločeno pa je urejeno še obveščanje uporabnikov v 54. členu ter obveščanje javnosti v 55. členu Statuta.
9. pogoje za včlanitev v kolektivno organizacijo, ki morajo biti določeni tako, da se pod enakimi pogoji lahko včlanijo vsi imetniki pravic, vključno z drugimi kolektivnimi organizacijami in združenji imetnikov pravic ureja Statut v poglavju Članstvo, ki v 8. členu določa splošne pogoje za članstvo, nato v 9. členu pogoje za članstvo soavtorjev, v 10. členu pogoje za članstvo izvajalcev, v 11. členu pogoje za članstvo filmskih producentov, v 12. členu pogoje za članstvo kolektivnih organizacij, v 13. pogoje za članstvo združenja imetnikov pravic v 14. členu pa pogoje za članstvo oseb, ki zastopajo imetnike pravic. Enakost članov in imetnikov pravic določa 15. člen Statuta.
10. pravice članov in način njihovega sodelovanja v organih kolektivne organizacije, vključno z enakopravnim zastopanjem posameznih kategorij imetnikov avtorskih pravic v vsakem organu določa Statut v 18. členu, ki določa pravico članov, da sodelujejo in glasujejo na skupščini ter možnost njihovega imenovanja v nadzorni odbor ter druge pravice skladno z ZKUASP in Statutom. Enakopravno zastopanje posameznih kategorij imetnikov pravic je v zvezi s skupščino zagotovljena v 30., 32. in 33. členu, pri nadzornem odboru pa v 37. členu.
11. obveznosti članov glede sporočanja podatkov o avtorskih delih in pravicah, ki jih upravlja kolektivna organizacija, ter podatkov, potrebnih za izplačilo avtorskih honorarjev in nadomestil ureja Statut v tretjem do šestem odstavku 58. člena.
12. način reševanja sporov med kolektivno organizacijo, njenim članom in imetnikom pravic ali tujo kolektivno organizacijo, s katero ima sklenjen sporazum o zastopanju, ter med kolektivno organizacijo in uporabnikom, ki mora biti določen tako, da zagotavlja dostop do učinkovitih in pravočasnih postopkov za obravnavanje pritožb in reševanje sporov, pri čemer morajo biti odgovori kolektivne organizacije pisni in obrazloženi ureja Statut v poglavju Reševanje sporov v 59. – 61. členu.
13. pogoje za obnavljanje in prenehanje članstva v kolektivni organizaciji, vključno s predčasnim prenehanjem članstva ter preklicem pooblastila za določene pravice ali določena avtorska dela ali določeno ozemlje ureja Statut v 17. členu, podnaslovljenem kot "Preverjanje izpolnjevanja pogojev za članstvo ter obnavljanje članstva".

Urad ugotavlja, da so določila Statuta skladna z določbami ZASP in ZKUASP.

2. pravila o delitvi zbranih avtorskih honorarjev

V skladu z 2. točko drugega odstavka 13. člena ZKUASP morajo biti vloge za izdajo dovoljenja za kolektivno upravljanje avtorske pravice priložena pravila o delitvi zbranih avtorskih honorarjev.

Stranka je predložila Pravila o delitvi zbranih avtorskih honorarjev in nadomestil iz naslova pravice dajanja na voljo javnosti z dne 29. 9. 2021 (Priloga 6 k dopolnitvi vloge z dne 30. 9. 2021). Pravila je potrdila skupščina na seji dne 29. 9. 2021, kar izhaja iz Priloge 5 k dopolnitvi vloge z dne 30. 9. 2021 – sklep 3.2. (Notarski zapisnik opr. št. SV 654/21 z dne 30. 9. 2021, prvi del). Stranka je priložila še spremembe Pravil o delitvi zbranih avtorskih honorarjev in nadomestil iz naslova pravice dajanja na voljo javnosti z dne 29. 9. 2022, ki jih je potrdila skupščina na seji dne 29. 9. 2022, kar izhaja iz sklepa 2.1. Notarskega zapisnika opr. št. SV 678/22 z dne 29. 9. 2022. Urad je v nadaljevanju vse skupaj poimenoval Pravila o delitvi zbranih avtorskih honorarjev in nadomestil iz naslova pravice dajanja na voljo javnosti.

Kolektivne organizacije morajo na podlagi določbe prvega odstavka 34. člena ZKUASP redno, skrbno in natančno dodeljevati in izplačevati zbrane avtorske honorarje avtorjem v skladu z vnaprej določenimi pravili o delitvi zbranih avtorskih honorarjev. Drugi odstavek istega člena pa določa, da kolektivna organizacija opravi dodelitev in izplačilo zbranih avtorskih honorarjev čim prej, najpozneje pa v devetih mesecih po koncu poslovnega leta, v katerem so bili zbrani. Določba petega odstavka 30. člena ZKUASP določa, da morajo pravila o delitvi zbranih avtorskih honorarjev, do katerih so upravičeni imetniki pravic, upoštevati dejansko uporabo posameznega avtorskega dela, kadar je to, ob upoštevanju narave uporabe avtorskega dela, mogoče in ekonomsko upravičeno glede na stroške spremljanja dejanske uporabe.

Iz 2. člena Pravil o delitvi zbranih avtorskih honorarjev in nadomestil iz naslova pravice dajanja na voljo javnosti izhaja, da se delitev nadomestil vrši na podlagi podatkov o dejanski uporabi posameznega avdiovizualnega dela, izvedbe ali videograma, v zvezi z načinom izplačila, ki jih ureja 15. člen pa je razvidno, da slednji sledi določilu 34. člena ZKUASP, saj določa sledeče:

»Izplačila nadomestil

15 člen

1. Dodeljen bruto znesek nadomestila se izplača upravičenim imetnikom Praveice čim prej, najpozneje pa v devetih mesecih po koncu poslovnega leta, v katerem so bili zbrani, razen če iz objektivnih razlogov, ki niso na strani AIPA, to ni mogoče.
2. Če je do izplačila bruto zneska nadomestila upravičenih več imetnikov Praveice, se nadomestilo med njimi deli in izplača v takem razmerju, kot je bilo to ustrezno prijavljeno pri AIPA.
3. Če dodeljenih nadomestil (znanemu upravičenemu imetniku pravice na AV delu) AIPA ne more izplačati (npr. zaradi tega, ker ta AIPA ni posredoval podatkov, potrebnih za izvedbo izplačila), bo AIPA ta nadomestila hranila na ločenem računu. Po preteku zastaralnih rokov za njihovo izplačilo, lahko skupščina AIPA odloči, da se ta sredstva namenijo za zmanjšanje stroškov poslovanja v skladu s pravili o stroških poslovanja, ki jih je prejela skupščina.«

Stranka je v Pravilih o delitvi zbranih avtorskih honorarjev in nadomestil iz naslova pravice dajanja na voljo javnosti z dne 29. 9. 2021 nadalje v tretji alineji prvega odstavka prvega člena zapisano dikcijo: *»- nadomestil za uporabo AV del na videogramih (v nadaljevanju: videogrami) v primeru dajanja na voljo javnosti iz 5. točke 134. člena ZASP.«* spremenila v *»nadomestil za uporabo videogramov z AV deli«*. Ta sprememba pravic je skladna z določbami ZASP in ZKUASP.

Iz določbe tretjega odstavka 1. člena Pravil o delitvi zbranih avtorskih honorarjev in nadomestil iz naslova pravice dajanja na voljo javnosti iz dne 29. 9. 2021 je izhajalo, da so do zbranih nadomestil upravičeni vsi imetniki pravice dajanja na voljo javnosti (soavtorji, izvajalci oz. filmski producenti) varovanih del (avdiovizualnih del, izvedb na videogramih oz. videogrami), ki so upravičeni do avtorskih honorarjev in nadomestil iz naslova Praveice (skupaj v nadaljevanju: nadomestilo), ne glede na morebitno članstvo imetnika pravic v AIPA, torej vsi, četudi stranke za upravljanje te pravice niso pooblastili. Ta omejitev ni izhajala niti iz drugih določb Pravil o delitvi zbranih avtorskih honorarjev in nadomestil iz naslova pravice dajanja na voljo javnosti. Za pravico dajanja na voljo javnosti ZKUASP ne predvideva obveznega kolektivnega upravljanja, kar pomeni, da kolektivna organizacija upravlja le pravice tistih imetnikov pravic, ki so jo za upravljanje pooblastili. Stranka je Pravila o delitvi zbranih avtorskih honorarjev in nadomestil iz naslova pravice dajanja na voljo javnosti dne 29. 9. 2022 spremenila, tako da se besedilo tretjega odstavka 1. člena sedaj glasi:

»Ta pravila se uporabljajo za vse imetnike Praveice, ki so upravičeni do avtorskih honorarjev in nadomestil iz naslova Praveice (skupaj v nadaljevanju: nadomestilo) in ki so pooblastili AIPA, k.o. za upravljanje pravice dajanja na voljo javnosti, ne glede na morebitno članstvo imetnika pravic v AIPA.«;

Urad ugotavlja, da je določba tretjega odstavka 1. člena Pravil o delitvi zbranih avtorskih honorarjev in nadomestil iz naslova pravice dajanja na voljo javnosti skladna z določbami ZASP in ZKUASP.

Določba 2. člena pa se sedaj glasi:

»Delitev nadomestil se vrši na podlagi podatkov o dejanski uporabi posameznega avdiovizualnega dela, izvedbe ali videograma imetnikov pravic, ki so pooblastili AIPA, k.o. za upravljanje pravice dajanja na voljo javnosti.«;

Urad ugotavlja, da so Pravila o delitvi zbranih avtorskih honorarjev in nadomestil iz naslova pravice dajanja na voljo javnosti tako skladna z določbami ZASP in ZKUASP.

Priloge, zahtevane po določbah 3. do 7. točke drugega odstavka ZKUASP:

3. pravila o uporabi nerazdeljenih zneskov avtorskih honorarjev

V skladu s 3. točko drugega odstavka 13. člena ZKUASP morajo biti vlogi za izdajo dovoljenja za kolektivno upravljanje avtorske pravice priložena pravila o uporabi nerazdeljenih zneskov avtorskih honorarjev.

Stranka je predložila Pravila o uporabi nerazdeljenih zneskov avtorskih honorarjev in nadomestil z dne 18. 12. 2019 ter spremembo Pravil o uporabi nerazdeljenih zneskov avtorskih honorarjev in nadomestil z dne 29. 9. 2021 (Prilogi 7 in 8 k dopolnitvi vloge z dne 30. 9. 2021). Spremembo pravil je potrdila skupščina na seji dne 29. 9. 2021, kar izhaja iz Priloge 5 k dopolnitvi vloge z dne 30. 9. 2021 - sklep 3.3. (Notarski zapisnik opr. št. SV 654/21 z dne 30. 9. 2021, prvi del).

V spremembah Pravil o uporabi nerazdeljenih zneskov avtorskih honorarjev in nadomestil z dne 29. 9. 2021 je bilo sicer v prvem členu (tako v prvem kot v drugem odstavku) podano napačno napotilo na člen pravil, ki se spreminja. Stranka je v dopolnitvi vloge z dne 30. 9. 2022 priložila spremembo Pravil o uporabi nerazdeljenih zneskov avtorskih honorarjev in nadomestil z dne 29. 9. 2021, ki jo je potrdila skupščina na seji dne 29. 9. 2022, kar izhaja iz sklepa 2.2. Notarskega zapisnika opr. št. SV 678/22 z dne 29. 9. 2022.

Iz spremembe Pravil o uporabi nerazdeljenih zneskov avtorskih honorarjev in nadomestil z dne 29. 9. 2022 sedaj izhaja, da je stranka besedilo v prvem odstavku prvega člena spremenila in se sedaj besedilo v prvem odstavku prvega člena pravilno glasi: »V drugem odstavku 1. člena Pravil se za vejico....«, kar je skladno z ZASP in ZKUASP. Vendar pa stranka navedenega ni spremenila v drugem odstavku prvega člena, iz katerega še vedno izhaja sklicevanje na določbo 2. člena, kljub temu, da je bila spremenjena določba drugega odstavka prvega člena. Besedilo drugega odstavka 1. člena se namreč še vedno glasi: »Po novem se besedilo 2. člena Pravil glasi:...«. Urad ugotavlja, da ob pravilni logični razlagi slednje sicer ni v neskladju z ZASP ali ZKUASP in prav tako ne more vplivati na učinkovito kolektivno upravljanje pravic, vendar pa bi bilo v prihodnje, zaradi razumljivosti in doslednosti, slednje smiselno ustrezno uskladiti.

4. pravila o politiki vlaganja avtorskih honorarjev v bančne depozite in uporabi teh prihodkov

V skladu s 4. točko drugega odstavka 13. člena ZKUASP morajo biti vlogi za izdajo dovoljenja za kolektivno upravljanje avtorske pravice priložena pravila o politiki vlaganja avtorskih honorarjev v bančne depozite in uporabi teh prihodkov, če bo to izvajala.

Stranka je predložila Pravila o politiki vlaganja avtorskih honorarjev in nadomestil v bančne depozite in uporabi teh prihodkov z dne 18. 12. 2019 ter Spremembe Pravil o politiki vlaganja avtorskih honorarjev in nadomestil v bančne depozite in uporabi teh prihodkov z dne 29. 9. 2021 (Prilogi 17 in 18 k dopolnitvi vloge z dne 30. 9. 2021). Spremembo pravil je potrdila skupščina na seji dne 29. 9. 2021, kar izhaja iz Priloge 5 k dopolnitvi vloge z dne 30. 9. 2021 - sklep 3.8. (Notarski zapisnik opr. št. SV 654/21 z dne 30. 9. 2021, prvi del).

5. pravila o stroških poslovanja

V skladu s 5. točko drugega odstavka 13. člena ZKUASP morajo biti vlogi za izdajo dovoljenja za kolektivno upravljanje avtorske pravice priložena pravila o stroških poslovanja. Stranka je predložila Pravila o stroških poslovanja z dne 18. 12. 2019 ter Spremembo Pravil o stroških poslovanja z dne 29. 9. 2021 (Prilogi 15 in 16 k dopolnitvi vloge z dne 30. 9. 2021). Spremembo pravil je potrdila skupščina na seji dne 29. 9. 2021, kar izhaja iz Priloge 5 k dopolnitvi vloge z dne 30. 9. 2021 - sklep 3.7. (Notarski zapisnik opr. št. SV 654/21 z dne 30. 9. 2021, prvi del).

6. pravila o namenskih skladih

V skladu s 6. točko drugega odstavka 13. člena ZKUASP morajo biti vlogi za izdajo dovoljenja za kolektivno upravljanje avtorske pravice priložena pravila o namenskih skladih, če bodo oblikovani.

Stranka je predložila Pravila o namenskem skladu soavtorjev avdiovizualnih del z dne 18. 12. 2019 ter spremembe Pravil o namenskem skladu soavtorjev avdiovizualnih del z dne 29. 9. 2021 (Prilogi 9 in 10 k dopolnitvi vloge z dne 30. 9. 2021, v nadaljevanju: Pravila o namenskem skladu soavtorjev avdiovizualnih del). Spremembo pravil je potrdila skupščina na seji dne 29. 9. 2021, kar izhaja iz Priloge 5 k dopolnitvi vloge z dne 30. 9. 2021 - sklep 3.4. (Notarski zapisnik opr. Št. SV 654/21 z dne 30. 9. 2021, prvi del).

Nadalje je stranka predložila Pravila o namenskem skladu izvajalcev z dne 20. 7. 2021 ter Spremembo Pravil o namenskem skladu izvajalcev z dne 29. 9. 2021 (Prilogi 11 in 12 k dopolnitvi vloge z dne 30. 9. 2021, v nadaljevanju: Pravila o namenskem skladu izvajalcev). Spremembo pravil je potrdila skupščina na seji dne 29. 9. 2021, kar izhaja iz Priloge 5 k dopolnitvi vloge z dne 30. 9. 2021 - sklep 3.5. (Notarski zapisnik opr. Št. SV 654/21 z dne 30. 9. 2021, prvi del).

Stranka je predložila tudi Pravila o namenskem skladu filmskih producentov z dne 20. 7. 2021 ter Spremembo Pravil o namenskem skladu filmskih producentov z dne 29. 9. 2021 (Prilogi 13 in 14 k dopolnitvi vloge z dne 30. 9. 2021, v nadaljevanju: Pravila o namenskem skladu filmskih producentov). Spremembo pravil je potrdila skupščina na seji dne 29. 9. 2021, kar izhaja iz Priloge 5 k dopolnitvi vloge z dne 30. 9. 2021 - sklep 3.6. (Notarski zapisnik opr. Št. SV 654/21 z dne 30. 9. 2021, prvi del).

Določba petega odstavka 33. člena ZKUASP določa, da morajo pravila o namenskih skladih zagotavljati preglednost delovanja namenskih skladov in določati namenske sklade kolektivne organizacije, pravila o vplačilih in izplačilih iz njega, vnaprej določena pravila o porabi sredstev, opredelitev pojma »neuvejavljeni avtor« in pravila nadzora nad uporabo prejetih sredstev sklada.

Urad ugotavlja, da predložena Pravila o namenskem skladu soavtorjev avdiovizualnih del, Pravila o namenskem skladu izvajalcev ter Pravila o namenskem skladu filmskih producentov vsa v prvem členu določajo, da se namenski sklad lahko ustanovi za kulturnoumetniški namen, za socialne in izobraževalne namene. Nato pa vsa pravila v drugem členu opredeljujejo pojem »neuvejavljeni avtor«, in sicer Pravila o namenskem skladu soavtorjev avdiovizualnih del opredeljuje pojem »neuvejavljeni soavtor« in »neuvejavljeni filmski producent«, Pravila o namenskem skladu izvajalcev opredeljujejo pojem »neuvejavljeni izvajalec« ter Pravila o namenskem skladu filmskih producentov pojem »neuvejavljeni filmski producent. Vsa predložena pravila vsebujejo tudi določbe o pravilih o vplačilih in izplačilih iz namenskega sklada, vnaprej določena pravila o porabi sredstev in pravila nadzora nad uporabo prejetih sredstev sklada, kot to zahteva določba petega odstavka 33. člena ZKUASP.

7. pravila o obvladovanju tveganj

V skladu s 7. točko drugega odstavka 13. člena ZKUASP morajo biti vlogi za izdajo dovoljenja za kolektivno upravljanje avtorske pravice priložena pravila o obvladovanju tveganj.

Stranka je predložila Pravila o obvladovanju tveganj z dne 18. 12. 2019 (Priloga 19 k dopolnitvi vloge z dne 30. 9. 2021).

Urad je ugotovil, da so vsa pravila zahtevana po določbah 3. do 7. točke drugega odstavka ZKUASP določena jasno in pregledno ter da so v skladu z ZASP in ZKUASP.

8. repertoar

V skladu s 8. točko drugega odstavka 13. člena ZKUASP mora biti vlogi za izdajo dovoljenja za kolektivno upravljanje avtorske pravice priložen repertoar. Pojem »repertoar« ima, kadar se uporabi v ZKUASP, po deveti alineji 3. člena ZKUASP sledeč pomen: je seznam avtorskih del,

na katerih kolektivna organizacija ali neodvisni subjekt upravljanja upravlja avtorske pravice (oz. ob uporabi 6. člena ZKUASP tudi predmetov varstva sorodnih pravic).

Stranka je v dopolnitvi vloge z dne 30. 9. 2022 predložila 3 ločene repertoarje, in sicer repertoar videogramov, na katerih so fiksirana avdiovizualna dela, stranka pa naj bi na njih ob pogoju izdanega dovoljenja upravljala sorodno pravico filmskih producentov dajanja na voljo javnosti videogramov iz 5. točke 134. člena ZASP, repertoar, ki vsebuje avdiovizualna dela, na katerih naj bi stranka ob pogoju izdanega dovoljenja upravljala avtorsko pravico soavtorjev avdiovizualnih del dajanja na voljo javnosti avdiovizualnih del iz 32.a člena ZASP ter repertoar, ki naj bi vseboval izvedbe v avdiovizualnih delih, ki so fiksirane na videogramih, na katerih naj bi stranka ob pogoju izdanega dovoljenja upravljala sorodne pravice izvajalcev dajanja na voljo javnosti izvedb v avdiovizualnih delih, ki so fiksirane na videogram iz 5. točke 121. člena ZASP.

Stranka je priložene repertoarje sedaj poimenovala ločeno:

4. seznam videogramov z avdiovizualnimi deli, ki zajema sledeče podatke (od leve proti desni): naziv filmskega producenta oz. imetnika pravic filmskega producenta, naslov videograma z AV delom, naslov epizode, sezona, epizoda, leto nastanka, trajanje v minutah, vrsta avtorske oz. sorodne pravice;
5. seznam izvedb uporabljenih v avdiovizualnih delih na videogramih, ki zajema naslednje podatke (od leve proti desni): naziv izvajalca oz. imetnika pravic izvajalca, katerega izvedbe so uporabljene v avdiovizualnih delih na videogramih, naslov avdiovizualnega dela na videogramu, naslov epizode, sezona, epizoda, leto nastanka, trajanje v minutah, vloga izvajalca, izvedba v avdiovizualnem deli na videogramu in
6. seznam avdiovizualnih del, ki zajema naslednje podatke (od leve proti desni): naziv soavtorja dela oziroma imetnika pravic soavtorja AV dela, naslov AV dela, naslov epizode, sezona, epizoda, leto nastanka, trajanje v minutah, vrsta soavtorja.

Urad je kot relevantne pri odločanju upošteval repertoarje, predložene dne 30. 9. 2022.

V dopolnitvi vloge z dne 30. 9. 2022 je stranka še enkrat navedla, da RTV oddaja (primeroma predizbor EME) po oceni stranke predstavlja individualno intelektualno stvaritev s področja umetnosti, saj ima scenarista, režiserja, producenta in izvajalce in jo je potrebno uvrstiti v seznam avtorskih del, na katerih kolektivna organizacija upravlja avtorske pravice. Urad je upošteval in sprejel zgornje pojasnilo stranke glede dela predizbor EME. Nasprotno določa ZASP RTV oddaje kot predmete varstva sorodnih pravic, na katerih imajo sorodno pravico RTV organizacije (137. člen ZASP).

Urad je v predložene repertoarje vpogledal in ugotovil, da stranka z njimi razpolaga.

9. seznam članov in seznam imetnikov pravic, ki so stranko pooblastili za upravljanje njihovih pravic na avtorskih delih (glede na tri predložene zahtevke iz vloge: pravico dajanja avdiovizualnih del na voljo javnosti iz 32.a člena soavtorjev avdiovizualnih del, pravico dajanja na voljo javnosti iz 5. točke 121. člena ZASP izvajalcev, katerih izvedbe so posnete na videogramih, in pravico dajanja na voljo javnosti iz 5. točke 134. člena ZASP filmskih producentov videogramov), pod pogojem, da bo stranka dobila zahtevano dovoljenje, ter seznam teh pravic

V skladu z 9. točko drugega odstavka 13. člena ZKUASP mora biti vlogi za izdajo dovoljenja za kolektivno upravljanje avtorske pravice priložen seznam članov oziroma članic (v nadaljnjem besedilu: član) in seznam imetnikov pravic, ki so pooblastili pravno osebo za upravljanje njihovih avtorskih pravic na avtorskih delih, pod pogojem, da bo pravna oseba dobila zahtevano dovoljenje, ter seznam teh pravic.

Stranka je v tabeli predložila seznam imetnikov pravic, ki so stranko pooblastile za upravljanje pravice dajanja na voljo javnosti, v kateri je v posameznih vrsticah označeno, ali gre za člana stranke, kategorija imetnika pravic (ali gre za soavtorja avdiovizualnega dela, izvajalca oziroma filmskega producenta), vrsta avtorske oz. sorodne pravice (pravic dajanja na voljo javnosti avdiovizualnih del, izvedb, videogramov) ter vrsta avtorskih del oziroma predmetov varstva sorodnih pravic (avdiovizualna dela, izvedbe, videogrami). Stranka je predložila tudi pooblastila

imetnikov pravic (Priloga 20 k dopolnitvi vloge z dne 30. 9. 2021). Stranka je seznam ponovno priložila še dopolnitvi vloge z dne 30. 9. 2022, ki pa vsebuje enake podatke kot prej priloženi seznam, zato je urad upošteval slednjega.

Urad je v predložen seznam vpogledal in ugotovil, da stranka z njim razpolaga.

10. v primeru obveznega kolektivnega upravljanja avtorske pravice s tujimi kolektivnimi organizacijami podpisana pisma o nameri ali sklenjene sporazume o zastopanju,

V skladu z 10. točko drugega odstavka 13. člena ZKUASP mora biti vlogi za izdajo dovoljenja za kolektivno upravljanje avtorske pravice v primeru obveznega kolektivnega upravljanja avtorske pravice priložene s tujimi kolektivnimi organizacijami podpisana pisma o nameri ali sklenjeni sporazumi o zastopanju.

Kljub temu, da ne gre za obvezno prilogo vloge, saj v obravnavanem primeru ne gre za obvezno kolektivno upravljanje, je stranka vlogi z dne 4. 6. 2021 priložila skupaj 19 pisem nameri s tujimi kolektivnimi organizacijami (vse kot priloga 9 k vlogi z dne 4. 6. 2021) za želene pravice. Priložena pisma o nameri še dodatno kažejo na to, da bo stranka lahko zagotovila ustrezno in učinkovito upravljanje za želene pravice.

11. dokazila o sredstvih, s katerimi bo pravna oseba kolektivno upravljala avtorske pravice

V skladu z 11. točko drugega odstavka 13. člena ZKUASP mora biti vlogi za izdajo dovoljenja za kolektivno upravljanje avtorske pravice priloženo dokazilo o sredstvih, s katerimi bo pravna oseba kolektivno upravljala avtorske pravice.

Stranka je navedla, da ima kot uveljavljena kolektivna organizacija dovolj sredstev za upravljanje dodatnih pravic, vlogi pa je priložila tudi izpisek transakcijskega računa.

Urad ugotavlja, da stranka kot uveljavljena kolektivna organizacija že ima prostore, v katerih opravlja svojo dejavnost in razpolaga z delovno opremo. Iz določb Statuta (poglavje o Upravljanju s sredstvi, 48. in 49. člen) izhaja, da stranka že ločeno vodi sredstva za imetnike pravic soavtorjev, ločeno za imetnike pravic izvajalcev ter ločeno za imetnike pravic filmskih producentov. Vir finančnih prihodkov pa predstavljajo tudi lastna sredstva ter prihodki iz teh sredstev. Dodatna oprema oziroma potreben kader se bo tako lahko poplačal iz lastnih sredstev.

Urad glede na navedeno zaključuje, da stranka razpolaga z ustreznimi sredstvi za ustrezno in učinkovito upravljanje pravic.

12. sklep oseb, ki imajo upravljavske pravice, v skladu z zakoni, da soglašajo z vlogo za izdajo dovoljenja in se za čas statusa kolektivne organizacije odpovedujejo upravljivskim pravicam v pravni osebi v korist članov kolektivne organizacije

V skladu z 12. točko drugega odstavka 13. člena ZKUASP mora biti vlogi za izdajo dovoljenja za kolektivno upravljanje avtorske pravice priložen sklep oseb, ki imajo upravljavske pravice, v skladu z zakoni, da soglašajo z vlogo za izdajo dovoljenja in se za čas statusa kolektivne organizacije odpovedujejo upravljivskim pravicam v pravni osebi v korist članov kolektivne organizacije. Statut stranke v prvem odstavku 3. člena določa, da se za čas statusa kolektivne organizacije oziroma veljavnosti dovoljenja ustanovitelji odpovedujejo upravljivskim pravicam v pravni osebi v korist članov kolektivne organizacije.

Stranka je v svoji vlogi navedla, da so člani večkrat izjavili voljo, da stranka upravlja z njihovimi pravicami, nazadnje na skupščini dne 10. 7. 2018 (sklep 13.1.). Urad je po uradni dolžnosti pridobil in vpogledal v notarski zapisnik skupščine št. SV 546/18, katerega sklep 13.1. potrjuje zgornje navedbe. Navedeni sklep določa, da skupščina pooblašča poslovodstvo, da med drugim vloži tudi zahtevo za izdajo dovoljenja za kolektivno upravljanje pravice izvajalcev, dajanja na voljo javnosti izvedb, ki so posnete na videogramih, pravico filmskih producentov dajanja na voljo javnosti videogramov ter pravico soavtorjev avdiovizualnega dela dajanja na voljo javnosti avdiovizualnega dela. Navedeni notarski zapisnik je pri uradu evidentiran pod št. 31227-23/2018-3, saj ga je stranka uradu poslala zaradi izpolnjevanja svoje obveznosti po 8.

točki prvega odstavka 71. člena ZKUASP. Urad šteje navedeni sklep skupščine ob določbi prvega odstavka 3. člena Statuta za sklep oseb, ki imajo upravljalvske pravice.

Glede izkazane učinkovitosti

Kot je razvidno iz vloge, vseh ugotovljenih dejstev in okoliščin ter izvedenih dokazov je stranka izkazala, da je sprejela ustrezne akte, ki omogočajo učinkovito kolektivno upravljanje predmetnih pravic in da razpolaga z ustreznimi sredstvi za učinkovito izvajanje nalog kolektivne organizacije v obsegu zahtevanega dovoljenja. Urad zato ocenjuje, da bo stranka učinkovito delovala v korist vseh imetnikov pravic, ki so jo pooblastili za upravljanje želenih pravic iz tega dovoljenja.

Urad ugotavlja, da so vloga stranke in priloge, priložene na podlagi zahteve iz drugega odstavka 13. člena ZKUASP skladni z ZASP in ZKUASP in da iz njih izhaja, da bo stranka zagotovila učinkovito kolektivno upravljanje želenih pravic. Zato so izpolnjeni vsi pogoji za izdajo dovoljenja.

Zahtevku stranke za izdajo dovoljenja za kolektivno upravljanje (1) avtorske pravice soavtorjev avdiovizualnih del dajanja na voljo javnosti avdiovizualnih del, (2) sorodne pravice izvajalcev dajanja na voljo javnosti izvedb, ki so posnete na videogramih, in (3) sorodne pravice filmskih producentov dajanja videogramov na voljo javnosti se zato ugotovi, s čimer je utemeljena točka I. izreka tega dovoljenja.

K točki II. izreka odločbe:

Na podlagi prvega odstavka 118. člena ZUP organ v odločbi odloči tudi o stroških postopka, kdo trpi stroške postopka, koliko znašajo ter komu in v katerem roku jih je treba plačati. Na podlagi prvega odstavka 113. člena stroški, ki nastanejo organu ali stranki med postopkom ali zaradi postopka gredo v breme tistega, na katerega zahtevo se je postopek začel. Urad je stranko opozoril na pravico do priglasitve stroškov, vendar jih stranka ni priglasila, tudi uradu posebni stroški niso nastali. Glede na navedeno je urad odločil, da posebni stroški postopka niso nastali, s čimer je utemeljena točka II. izreka tega dovoljenja.

Pouk o pravnem sredstvu

Zoper to dovoljenje pritožba ni dovoljena, možno pa je zoper njega vložiti tožbo v upravnem sporu. Tožba se vloži v tridesetih (30) dneh od vročitve tega dovoljenja pri Upravnem sodišču Republike Slovenije, Fajfarjeva 33, 1000 Ljubljana, neposredno pisno ali po pošti.

Postopek vodila:
Katarina Majnik
podsekretarka

mag. Karin Žvokelj
direktorica

Vročiti:

- AIPA, k.o., Dvorakova ulica 5, 1000 Ljubljana, na naslov pooblaščenca: Odvetniška družba Čeferin, Pogačnik, Novak, Koščak in partnerji, družba za opravljanje odvetniškega poklica, o.p., d.o.o., Taborska cesta 13, 1290 Grosuplje – osebno.